



---

## Конференция Сторон

### Доклад Конференции Сторон о работе ее восемнадцатой сессии, состоявшейся в Дохе с 26 ноября по 8 декабря 2012 года

Добавление

### Часть вторая: Меры, принятые Конференцией Сторон на ее восемнадцатой сессии

## Содержание

### Решения, принятые Конференцией Сторон

	<i>Стр.</i>
<i>Решение</i>	
19/CP.18    Общая табличная форма для "Руководящих принципов РКИКООН для представления Сторонами, являющимися развитыми странами, двухгодичных докладов" .....	3
20/CP.18    Положение в области представления и рассмотрения пятых национальных сообщений Сторон, включенных в приложение I к Конвенции, и компиляция и обобщение пятых национальных сообщений Сторон, включенных в приложение I к Конвенции .....	44
21/CP.18    Укрепление потенциала согласно Конвенции в странах с переходной экономикой .....	45
22/CP.18    Мероприятия, осуществляемые совместно на экспериментальном этапе .....	47
23/CP.18    Поощрение гендерного баланса и расширение участия женщин в переговорах РКИКООН и в представительстве Сторон в органах, учрежденных во исполнение Конвенции или Киотского протокола .....	48

24/CP.18	Инициатива в области экономической диверсификации .....	51
25/CP.18	Административные, финансовые и институциональные вопросы .....	52
26/CP.18	Сроки и место проведения будущих сессий .....	54
<i>Резолюция</i>		
1/CP.18	Выражение признательности правительству государства Катар и жителям города Доха .....	56

## Решение 19/СР.18

### **Общая табличная форма для "Руководящих принципов РКИКООН для представления Сторонами, являющимися развитыми странами, двухгодичных докладов"**

*Конференция Сторон,*

*напоминая* соответствующие положения Конвенции, в частности статьи 4, 5, 7, 10 и 12, и решения 9/СР.2, 11/СР.4, 4/СР.5, 1/СР.16 и 9/СР.16 по национальным сообщениям Сторон, включенных в приложение I Конвенции,

*напоминая также,* что решением 2/СР.17 она постановила, что Стороны, являющиеся развитыми странами, используют "Руководящие принципы РКИКООН для представления Сторонами, являющимися развитыми странами, двухгодичных докладов"<sup>1</sup> для подготовки своих первых двухгодичных докладов, с учетом своих национальных условий, и представляют свои первые двухгодичные доклады в секретариат до 1 января 2014 года,

*напоминая далее,* что своим решением 2/СР.17 она поручила Вспомогательному органу для консультирования по научным и техническим аспектам разработать, принимая во внимание существующие международные методологии и основываясь на опыте, накопленном в деле подготовки первых двухгодичных докладов, методологии для представления финансовой информации, с тем чтобы рекомендовать Конференции Сторон на ее двадцатой сессии решение по этому вопросу,

*напоминая,* что Вспомогательный орган для консультирования по научным и техническим вопросам на своей тридцать шестой сессии<sup>2</sup> постановил, что общая табличная форма будет включать в себя таблицы для представления информации, указанной в пунктах 2, 5, 6, 9, 10, 11, 17, 18, 22 и 23 Руководящих принципов для представления докладов, а также может включать таблицы для представления информации, указанной, в частности, в пунктах 13, 19 и 24 Руководящих принципов для представления докладов,

1. *принимает* общую табличную форму для "Руководящих принципов РКИКООН для представления Сторонами, являющимися развитыми странами, двухгодичных докладов" (ниже именуемых "Руководящие принципы для представления докладов"), содержащуюся в приложении к настоящему решению, отмечая, что Стороны, являющиеся развитыми странами, в соответствии с пунктом 13 решения 2/СР.17 используют данные Руководящие принципы для представления докладов для подготовки своих двухгодичных докладов и будут представлять в этих докладах информацию по всем элементам, определенным в этих Руководящих принципах;

2. *поручает* секретариату разработать тестовую версию приложения для электронного представления информации с помощью общей табличной формы для Сторон, являющихся развитыми странами, к маю 2013 года и завершить ее разработку к июлю 2013 года;

<sup>1</sup> Содержится в решении 2/СР.17, приложение I.

<sup>2</sup> FCCC/SBSTA/2012/2.

3. *также поручает* секретариату провести пересмотр приложения для электронного представления информации с помощью общей табличной формы согласно соответствующим решениям Конференции Сторон и, когда это применимо, решений Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола;
4. *постановляет*, что Стороны, являющиеся развитыми странами, используют приложение для электронного представления информации с учетом своих национальных обстоятельств при подготовке и представлении своих двухгодичных докладов в соответствии с решением 2/CP.17;
5. *призывает* Стороны, являющиеся развитыми странами, обеспечивать, по мере возможности, согласованность информации, представляемой в их двухгодичных докладах и национальных сообщениях;
6. *просит* Стороны в ходе следующего пересмотра Руководящих принципов для представления докладов рассмотреть вопрос о наилучшем подходе к представлению в будущем информации, касающейся связанного с климатом частного финансирования;
7. *принимает к сведению* оценку бюджетных последствий осуществления мероприятий, которые будут проводиться секретариатом в соответствии с положениями, содержащимися в пунктах 2 и 3 выше;
8. *просит*, чтобы предусмотренные в настоящих выводах действия секретариата осуществлялись при условии наличия финансовых ресурсов.

# Приложение<sup>1</sup>

Таблица 1

Тенденции выбросов: краткая информация

Год  
Представление  
Страна

ВЫБРОСЫ ПАРНИКОВЫХ ГАЗОВ	Базовый год <sup>a</sup>	1990 год	(С 1991 года до последнего года, за который представлена информация)	Изменение между базовым годом и последним годом, за который представлена информация
	(кг экв. CO <sub>2</sub> )			(%)
Выбросы CO <sub>2</sub> , включая чистые выбросы CO <sub>2</sub> в секторе ЗИЗЛХ				
Выбросы CO <sub>2</sub> , исключая чистые выбросы CO <sub>2</sub> в секторе ЗИЗЛХ				
Выбросы CH <sub>4</sub> , включая выбросы CH <sub>4</sub> в секторе ЗИЗЛХ				
Выбросы CH <sub>4</sub> , исключая выбросы CH <sub>4</sub> в секторе ЗИЗЛХ				
Выбросы N <sub>2</sub> O, включая выбросы N <sub>2</sub> O в секторе ЗИЗЛХ				
Выбросы N <sub>2</sub> O, исключая выбросы N <sub>2</sub> O в секторе ЗИЗЛХ				
ГФУ				
ПФУ				
SF <sub>6</sub>				
<b>Всего (включая ЗИЗЛХ)</b>				
<b>Всего (исключая ЗИЗЛХ)</b>				

КАТЕГОРИИ ИСТОЧНИКОВ И ПОГЛОТИТЕЛЕЙ ПАРНИКОВЫХ ГАЗОВ	Базовый год <sup>a</sup>	1990 год	(С 1991 года до последнего года, за который представлена информация)	Изменения между базовым годом и последним годом, за который представлена информация
	(кг экв. CO <sub>2</sub> )			(%)
1. Энергетика				
2. Промышленные процессы				
3. Использование растворителей и других продуктов				
4. Сельское хозяйство				
5. Землепользование, изменения в землепользовании и лесное хозяйство <sup>b</sup>				
6. Отходы				
7. Прочее				
<b>Всего (включая ЗИЗЛХ)</b>				

<sup>1</sup> Общая табличная форма будет пересматриваться согласно соответствующим решениям Конференции Сторон и, когда это применимо, Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола.

*Примечания:*

1) Более подробную информацию можно найти в таблицах общей формы докладов в кадастре парниковых газов Стороны, а именно "Тенденции выбросов (CO<sub>2</sub>)", "Тенденции выбросов (CH<sub>4</sub>)", "Тенденции выбросов (N<sub>2</sub>O)" и "Тенденции выбросов (ГФУ, ПФУ и SF<sub>6</sub>)", которые включены в приложение к этому двухгодичному докладу; 2) 20XX означает последний год, за который представлена информация по кадастрам; 3) 1 кт экв.СО<sub>2</sub> равен 1 Гг экв.СО<sub>2</sub>.

*Сокращение:* ЗИЗЛХ = землепользование, изменения в землепользовании и лесное хозяйство.

<sup>a</sup> Колонка "Базовый год" заполняется только теми Сторонами с переходной экономикой, которые используют иной базовый год, чем 1990 год, согласно соответствующим решениям Конференции Сторон. Для этих Сторон используется иной базовый год для расчета процентных изменений в последней колонке настоящей таблицы.

<sup>b</sup> Включает чистые выбросы CO<sub>2</sub>, CH<sub>4</sub> и N<sub>2</sub>O в секторе ЗИЗЛХ.

Таблица 1 (продолжение)  
Тенденции выбросов (CO<sub>2</sub>)

Год  
Представление  
Страна

КАТЕГОРИИ ИСТОЧНИКОВ И ПОГЛОТИТЕЛЕЙ ПАРНИКОВЫХ ГАЗОВ	Базовый год <sup>a</sup>	1990 год	(С 1991 года до последнего года, за который представлена информация)	Изменение между базовым годом и последним годом, за который представлена информация
<b>1. Энергетика</b>				
А. Сжигание топлива (секторальный подход)				
1. Энергетическая промышленность				
2. Обрабатывающая промышленность и строительство				
3. Транспорт				
4. Прочие секторы				
5. Прочее				
В. Утечки при добыче и транспортировке топлива				
1. Твердое топливо				
2. Нефть и природный газ				
<b>2. Промышленные процессы</b>				
А. Продукция горнодобывающей промышленности				
В. Химическая промышленность				
С. Металлургия				
D. Другие производства				
E. Производство галогенированных углеродных соединений и SF <sub>6</sub>				
F. Потребление галогенированных углеродных соединений и SF <sub>6</sub>				
G. Прочее				
<b>3. Использование растворителей и других продуктов</b>				
<b>4. Сельское хозяйство</b>				
А. Интестинальная ферментация				
В. Уборка, хранение и использование навоза				
С. Производство риса				
D. Сельскохозяйственные земли				
E. Управляемый пал саван				
F. Сжигание сельскохозяйственных отходов на полях				
G. Прочее				

Таблица 1 (продолжение)  
Тенденции выбросов (CO<sub>2</sub>)

Год  
Представление  
Страна

<b>5. Землепользование, изменения в землепользовании и лесное хозяйство<sup>b</sup></b>				
А. Лесные земли				
В. Пахотные земли				
С. Пастбищные угодья				
Д. Водно-болотные угодья				
Е. Населенные пункты				
Ф. Прочие земли				
Г. Прочее				
<b>6. Отходы</b>				
А. Удаление твердых отходов в грунте				
В. Обработка сточных вод				
С. Сжигание отходов				
Д. Прочее				
<b>7. Прочее</b> (как указано в резюме 1.А в последней представленной ОФД)				
Общие выбросы CO <sub>2</sub> , включая чистые выбросы CO <sub>2</sub> в секторе ЗИЗЛХ				
Общие выбросы CO <sub>2</sub> , исключая чистые выбросы CO <sub>2</sub> в секторе ЗИЗЛХ				
Для сведения:				
Международное бункерное топливо				
Авиационные перевозки				
Морские перевозки				
Многосторонние операции				
Выбросы CO <sub>2</sub> из биомассы				

Сокращения: ОФД = общая форма докладов, ЗИЗЛХ = землепользование, изменения в землепользовании и лесное хозяйство.

<sup>a</sup> Колонка "Базовый год" заполняется только теми Сторонами с переходной экономикой, которые используют иной базовый год, чем 1990 год, согласно соответствующим решениям Конференции Сторон. Для этих Сторон используется иной базовый год для расчета процентных изменений в последней колонке настоящей таблицы.

<sup>b</sup> Заполните показатели чистых выбросов/абсорбции, которые сообщены в таблице Резюме 1.А последнего представленного годового кадастра. Для целей представления информации значения выбросов всегда являются отрицательными (-), а значения абсорбции – положительными (+).



Таблица 1 (продолжение)  
Тенденции выбросов (CH<sub>4</sub>)

Год  
Представление  
Страна

КАТЕГОРИИ ИСТОЧНИКОВ И ПОГЛОТИТЕЛЕЙ ПАРНИКОВЫХ ГАЗОВ	Базовый год <sup>a</sup>	1990 год	(С 1991 года до последнего года, за который представлена информация)	Изменение между базовым годом и последним годом, за который представлена информация
	(кТ)			(%)
<b>1. Энергетика</b>				
А. Сжигание топлива (секторальный подход)				
1. Энергетическая промышленность				
2. Обрабатывающая промышленность и строительство				
3. Транспорт				
4. Прочие секторы				
5. Прочее				
В. Утечки при добыче и транспортировке топлива				
1. Твердое топливо				
2. Нефть и природный газ				
<b>2. Промышленные процессы</b>				
А. Продукция горнодобывающей промышленности				
В. Химическая промышленность				
С. Металлургия				
D. Другие производства				
E. Производство галогенированных углеродных соединений и SF <sub>6</sub>				
F. Потребление галогенированных углеродных соединений и SF <sub>6</sub>				
G. Прочее				
<b>3. Использование растворителей и других продуктов</b>				
<b>4. Сельское хозяйство</b>				
А. Интестинальная ферментация				
В. Уборка, хранение и использование навоза				
С. Производство риса				
D. Сельскохозяйственные земли				
E. Управляемый пал саван				
F. Сжигание сельскохозяйственных отходов на полях				
G. Прочее				
<b>5. Землепользование, изменения в землепользовании и лесное хозяйство</b>				
А. Лесные земли				
В. Пахотные земли				
С. Пастбищные угодья				

Таблица 1 (продолжение)  
Тенденции выбросов (CH<sub>4</sub>)

Год  
Представление  
Страна

D. Водно-болотные угодья				
E. Населенные пункты				
F. Прочие земли				
G. Прочее				
<b>6. Отходы</b>				
A. Удаление твердых отходов в грунте				
B. Обработка сточных вод				
C. Сжигание отходов				
D. Прочее				
<b>7. Прочее</b> (как указано в резюме 1.A в последней представленной ОФД)				
<b>Общие выбросы CH<sub>4</sub>, включая чистые выбросы CH<sub>4</sub> в секторе ЗИЗЛХ</b>				
<b>Общие выбросы CH<sub>4</sub>, исключая чистые выбросы CH<sub>4</sub> в секторе ЗИЗЛХ</b>				
<b>Для сведения:</b>				
<b>Международное бункерное топливо</b>				
Авиационные перевозки				
Морские перевозки				
<b>Многосторонние операции</b>				
<b>Выбросы CO<sub>2</sub> из биомассы</b>				

Сокращения: ОФД = общая форма докладов, ЗИЗЛХ = землепользование, изменения в землепользовании и лесное хозяйство.

<sup>a</sup> Колонка "Базовый год" заполняется только теми Сторонами с переходной экономикой, которые используют иной базовый год, чем 1990 год, согласно соответствующим решениям Конференции Сторон. Для этих Сторон используется иной базовый год для расчета процентных изменений в последней колонке настоящей таблицы.

Таблица 1 (продолжение)  
Тенденции выбросов (N<sub>2</sub>O)

Год  
Представление  
Страна

КАТЕГОРИИ ИСТОЧНИКОВ И ПОГЛОТИТЕЛЕЙ ПАРНИКОВЫХ ГАЗОВ	Базовый год <sup>a</sup>	1990 год	(С 1991 года до последнего года, за который пред- ставлена информация)	Изменение между базовым годом и последним годом, за который представлена информация
	(кТ)			(%)
<b>1. Энергетика</b>				
А. Сжигание топлива (секторальный подход)				
1. Энергетическая промышленность				
2. Обрабатывающая промышленность и строительство				
3. Транспорт				
4. Прочие секторы				
5. Прочее				
В. Утечки при добыче и транспортировке топлива				
1. Твердое топливо				
2. Нефть и природный газ				
<b>2. Промышленные процессы</b>				
А. Продукция горнодобывающей промышленности				
В. Химическая промышленность				
С. Металлургия				
D. Другие производства				
E. Производство галогенированных углеродных соединений и SF <sub>6</sub>				
F. Потребление галогенированных углеродных соединений и SF <sub>6</sub>				
G. Прочее				
<b>3. Использование растворителей и других продуктов</b>				
<b>4. Сельское хозяйство</b>				
А. Интестинальная ферментация				
В. Уборка, хранение и использование навоза				
С. Производство риса				
D. Сельскохозяйственные земли				
E. Управляемый пал саван				
F. Сжигание сельскохозяйственных отходов на полях				
G. Прочее				

Таблица 1 (продолжение)  
Тенденции выбросов (N<sub>2</sub>O)

Год  
Представление  
Страна

<b>5. Землепользование, изменения в землепользовании и лесное хозяйство</b>				
А. Лесные земли				
В. Пахотные земли				
С. Пастбищные угодья				
Д. Водно-болотные угодья				
Е. Населенные пункты				
Ф. Прочие земли				
Г. Прочее				
<b>6. Отходы</b>				
А. Удаление твердых отходов в грунте				
В. Обработка сточных вод				
С. Сжигание отходов				
Д. Прочее				
<b>7. Прочее</b> (как указано в резюме 1.А в последней представленной ОФД)				
<b>Общие выбросы N<sub>2</sub>O, включая чистые выбросы N<sub>2</sub>O в секторе ЗИЗЛХ</b>				
<b>Общие выбросы N<sub>2</sub>O, исключая чистые выбросы N<sub>2</sub>O в секторе ЗИЗЛХ</b>				
<b>Для сведения:</b>				
<b>Международное бункерное топливо</b>				
Авиационные перевозки				
Морские перевозки				
<b>Многосторонние операции</b>				
<b>Выбросы CO<sub>2</sub> из биомассы</b>				

Сокращения: ОФД = общая форма докладов, ЗИЗЛХ = землепользование, изменения в землепользовании и лесное хозяйство.

<sup>a</sup> Колонка "Базовый год" заполняется только теми Сторонами с переходной экономикой, которые используют иной базовый год, чем 1990 год, согласно соответствующим решениям Конференции Сторон. Для этих Сторон используется иной базовый год для расчета процентных изменений в последней колонке настоящей таблицы.

Таблица 1 (продолжение)  
Тенденции выбросов (ГФУ, ПФУ и SF<sub>6</sub>)

Год  
Представление  
Страна

КАТЕГОРИИ ИСТОЧНИКОВ И ПОГЛОТИТЕЛЕЙ ПАРНИКОВЫХ ГАЗОВ	Базовый год <sup>a</sup>	1990 год	(С 1991 года по самый последний год, за который представлена информация)	Изменение между базовым годом и последним годом, за который представлена информация
	(кТ)			(%)
<b>Выбросы ГФУ<sup>c</sup></b> (кТ экв. CO <sub>2</sub> )				
HFC-23				
HFC-32				
HFC-41				
HFC-43-10mee				
HFC-125				
HFC-134				
HFC-134a				
HFC-152a				
HFC-143				
HFC-143a				
HFC-227ea				
HFC-236fa				
HFC-245ca				
Неуказанное сочетание перечисленных ГФУ <sup>d</sup> (кТ экв. CO <sub>2</sub> )				
<b>Выбросы ПФУ<sup>c</sup></b> (кТ экв. CO <sub>2</sub> )				
CF <sub>4</sub>				
C <sub>2</sub> F <sub>6</sub>				
C <sub>3</sub> F <sub>8</sub>				
C <sub>4</sub> F <sub>10</sub>				
c-C <sub>4</sub> F <sub>8</sub>				
C <sub>5</sub> F <sub>12</sub>				
C <sub>6</sub> F <sub>14</sub>				
Неуказанное сочетание перечисленных ПФУ <sup>a</sup> (кТ экв. CO <sub>2</sub> )				
<b>Выбросы SF<sub>6</sub><sup>c</sup></b> (кТ экв. CO <sub>2</sub> )				
SF <sub>6</sub>				

Химическое вещество	ПГП <sup>b</sup>
ГФУ	
HFC-23	11 700
HFC-32	650
HFC-41	150
HFC-43-10mee	1 300
HFC-125	2 800
HFC-134	1 000
HFC-134a	1 300
HFC-152a	140
HFC-143	300
HFC-143a	3 800
HFC-227ea	2 900
HFC-236fa	6 300
HFC-245ca	560
ПФУ	
CF <sub>4</sub>	6 500
C <sub>2</sub> F <sub>6</sub>	9 200
C <sub>3</sub> F <sub>8</sub>	7 000
C <sub>4</sub> F <sub>10</sub>	7 000
c-C <sub>4</sub> F <sub>8</sub>	8 700
C <sub>5</sub> F <sub>12</sub>	7 500
C <sub>6</sub> F <sub>14</sub>	7 400
SF <sub>6</sub>	23 900

*Сокращение:* ПГП = потенциал глобального потепления.

<sup>a</sup> Колонка "Базовый год" заполняется только теми Сторонами с переходной экономикой, которые используют иной базовый год, чем 1990 год, согласно соответствующим решениям Конференции Сторон. Для этих Сторон используется этот иной базовый год для расчета процентного изменения в последней колонке настоящей таблицы.

<sup>b</sup> Для второго и последующих двухгодичных докладов величины потенциалов глобального потепления необходимо будет пересматривать в соответствии с решением 15/CP.17.

<sup>c</sup> Включить оценки фактических выбросов. Если имеются оценки лишь потенциальных выбросов, они должны сообщаться в настоящей таблице с соответствующим указанием в поле для документации. Лишь в этих строках выбросы выражаются в качестве выбросов в эквиваленте CO<sub>2</sub>.

<sup>d</sup> В соответствии с "Руководящими принципами для подготовки национальных сообщений Сторон, включенных в приложение I к Конвенции, часть I: Руководящие принципы РКИКООН для годовых кадастров" выбросы ГФУ и ПФУ должны сообщаться для каждого соответствующего химического вещества. Однако, если невозможно представить величины для каждого химического вещества (например, если речь идет о смесях, если используются конфиденциальные данные или если отсутствует дезагрегирование), эта строка может использоваться для сообщения агрегированных показателей для ГФУ и ПФУ соответственно. Просьба учесть, что показатели в этой строке выражаются в кт эквивалента CO<sub>2</sub> и что в клетке для соответствующих химических веществ следует включать надлежащие условные обозначения.

Место для документации:

Таблица 2 а)

**Описание определенного количественного целевого показателя сокращения выбросов в масштабах всей экономики: базовый год<sup>a</sup>***Сторона*

Базовый год/базовый период	_____	
Целевой показатель сокращения выбросов	% базового года/базового периода	% от 1990 <sup>b</sup>
	_____	_____
Период для достижения целевого показателя	_____	

<sup>a</sup> Представление Стороной, являющейся развитой страной, информации, указанной в общей табличной форме, не наносит ущерба позиции других Сторон в отношении подхода к единицам, полученным в результате использования рыночных механизмов согласно Конвенции или других рыночных механизмах, для достижения определенных количественных целевых показателей сокращения выбросов в масштабах всей экономики.

<sup>b</sup> Факультативно.

Таблица 2 б)  
**Описание определенного количественного целевого показателя сокращения выбросов в масштабах всей экономики: охватываемые газы и сектора<sup>a</sup>**

<i>Охватываемые газы</i>	<i>Базовый год для каждого газа (год)</i>
CO <sub>2</sub>	_____
CH <sub>4</sub>	_____
N <sub>2</sub> O	_____
ГФУ	_____
ПФУ	_____
SF <sub>6</sub>	_____
NF <sub>3</sub>	_____
Прочие газы	_____
Охватываемые секторы <sup>b</sup>	Энергетика Транспорт <sup>c</sup> Промышленные процессы <sup>d</sup> Сельское хозяйство ЗИЗЛХ Отходы Прочие (просьба указать конкретно)

*Сокращение:* ЗИЗЛХ = землепользование, изменение в землепользовании и лесное хозяйство.

<sup>a</sup> Представление Стороной, являющейся развитой страной, информации, указанной в общей табличной форме, не наносит ущерба позиции других Сторон в отношении подхода к единицам, полученным в результате использования рыночных механизмов согласно Конвенции или других рыночных механизмах, для достижения определенных количественных целевых показателей сокращения выбросов в масштабах всей экономики.

<sup>b</sup> Разрешается делать более чем один выбор. Если Стороны используют иные сектора, помимо тех, которые указаны выше, следует представить разъяснения по вопросу о том, каким образом эти сектора связаны с секторами, определенными МГЭИК.

<sup>c</sup> Информация о транспорте сообщается в качестве подсектора сектора энергетики.

<sup>d</sup> Промышленные процессы охватывают сектора промышленных процессов и использования растворителей и других продуктов.



Таблица 2 с)

**Описание определенного количественного целевого показателя сокращения выбросов в масштабах всей экономики: величины потенциалов глобального потепления (ПГП)<sup>a</sup>**

<i>Газы</i>	<i>Величины ПГП<sup>b</sup></i>
CO <sub>2</sub>	_____
CH <sub>4</sub>	_____
N <sub>2</sub> O	_____
ГФУ	_____
ПФУ	_____
SF <sub>6</sub>	_____
NF <sub>3</sub>	_____
Прочие газы <sup>c</sup>	_____

*Сокращение:* ПГП = потенциал глобального потепления.

<sup>a</sup> Представление Стороной, являющейся развитой страной, информации, указанной в общей табличной форме, не наносит ущерба позиции других Сторон в отношении подхода к единицам, полученным в результате использования рыночных механизмов согласно Конвенции или других рыночных механизмах, для достижения определенных количественных целевых показателей сокращения выбросов в масштабах всей экономики.

<sup>b</sup> Просьба указать источник ПГП: второй доклад об оценке Межправительственной группы экспертов по изменению климата (МГЭИК) или четвертый доклад об оценке МГЭИК.

<sup>c</sup> Просьба указать конкретно.

Таблица 2 d)

**Описание определенного количественного целевого показателя сокращения выбросов в масштабах всей экономики: подход к учету выбросов и абсорбции в секторе ЗИЗЛХ<sup>a</sup>**

Роль ЗИЗЛХ	ЗИЗЛХ в уровне за базовый год и целевой показатель	Включается
		Исключается
	Доля ЗИЗЛХ рассчитывается с использованием	Территориальный подход
		Подход на основе деятельности
		Прочее (указать конкретно)
-----		

*Сокращение:* ЗИЗЛХ = землепользование, изменение землепользования и лесное хозяйство.

<sup>a</sup> Представление Стороной, являющейся развитой страной, информации, указанной в общей табличной форме, не наносит ущерба позиции других Сторон в отношении подхода к единицам, полученным в результате использования рыночных механизмов согласно Конвенции или других рыночных механизмах, для достижения определенных количественных целевых показателей сокращения выбросов в масштабах всей экономики.

Таблица 2 е) I

**Описание определенного количественного целевого показателя сокращения выбросов в масштабе всей экономики: рыночные механизмы согласно Конвенции<sup>a</sup>**

		Возможная шкала долей (оценка в кт экв. CO <sub>2</sub> )
	ССВ	
	ЕСВ	_____
	ЕУК <sup>b</sup>	_____
	Перенесенные единицы <sup>c</sup>	_____
	Единицы в результате использования других механизмов согласно Конвенции (указать конкретно) <sup>d</sup>	_____

*Сокращения:* ЕУК = единица установленного количества, ССВ = сертифицированное сокращение выбросов, ЕСВ = единица сокращения выбросов.

<sup>a</sup> Представление Стороной, являющейся развитой страной, информации, указанной в общей табличной форме, не наносит ущерба позиции других Сторон в отношении подхода к единицам, полученным в результате использования рыночных механизмов согласно Конвенции или других рыночных механизмах, для достижения определенных количественных целевых показателей сокращения выбросов в масштабах всей экономики.

<sup>b</sup> ЕУК введенные в обращение или приобретенные Стороной.

<sup>c</sup> Единицы, перенесенные с первого периода действия обязательств по Киотскому протоколу, как это описано в решении 13/СМР.1 и в соответствии с решением XX/СМР.8.

<sup>d</sup> Как указано в пункте 5 е) руководящих принципов, содержащихся в приложении I к решению 2/СР.17.

Таблица 2 е) II

**Описание определенного количественного целевого показателя сокращения выбросов в масштабах всей экономики:  
другие рыночные механизмы<sup>a</sup>**

	Возможный размер долей <i>(оценки в кт экв. CO<sub>2</sub>)</i>
(Указать конкретно)	
	-----
	-----
	-----
	-----
	-----

<sup>a</sup> Представление Стороной, являющейся развитой страной, информации, указанной в общей табличной форме, не наносит ущерба позиции других Сторон в отношении подхода к единицам, полученным в результате использования рыночных механизмов согласно Конвенции или других рыночных механизмах, для достижения определенных количественных целевых показателей сокращения выбросов в масштабах всей экономики.

Таблица 2 f)

**Описание определенного количественного целевого показателя сокращения выбросов в масштабах всей экономики:  
любая другая информация<sup>a, b</sup>**

---

---

<sup>a</sup> Представление Стороной, являющейся развитой страной, информации, указанной в общей табличной форме, не наносит ущерба позиции других Сторон в отношении подхода к единицам, полученным в результате использования рыночных механизмов согласно Конвенции или других рыночных механизмах, для достижения определенных количественных целевых показателей сокращения выбросов в масштабах всей экономики.

<sup>b</sup> Эта информация может включать информацию, касающуюся внутреннего правового статуса целевого показателя или общего установленного количества единиц выбросов на период для достижения целевого показателя. Некоторая часть этой информации представляется в описательной части двухгодичного доклада.

Таблица 3

**Прогресс в достижении определенного количественного целевого показателя сокращения выбросов в масштабах всей экономики: информация о действиях по предотвращению изменения климата и их воздействии**

Действия по предотвращению изменения климата <sup>a</sup>	Охватываемый(ые) сектор(ы) <sup>b</sup>	Охватываемый(ые) ПГ	Охватываемые цель и/или деятельность	Тип инструмента <sup>c</sup>	Состояние осуществления <sup>d</sup>	Краткое описание <sup>e</sup>	Год начала осуществления	Осуществляющий субъект или субъекты	Оценка воздействий предотвращения изменения климата (не кумулятивное, в кт экв. CO <sub>2</sub> )	
									20XX <sup>f</sup>	2020
									20XX <sup>f</sup>	2020

*Примечание:* В двух последних колонках указывается год, определенный Стороной для оценки воздействия (на основе хода осуществления данной меры и с учетом того, имеется ли оценка ex post или ex ante).

*Сокращения:* ПГ = парниковый газ; ЗИЗЛХ = землепользование, изменения в землепользовании и лесное хозяйство.

<sup>a</sup> Стороны должны использовать знак \* (звездочка) для указания того, что то или иное действие по предотвращению изменения климата включается с прогнозом, предусматривающим принятие мер.

<sup>b</sup> Насколько возможно, удаление отходов/отходы, другие секторы, межсекторальный характер, в зависимости от обстоятельств.

<sup>c</sup> Насколько возможно, следует использовать следующие типы инструментов: экономические, фискальные, добровольные соглашения, меры регулирования, информация, образование, исследования, прочие.

<sup>d</sup> Насколько возможно, следует использовать описательные термины для представления информации о ходе осуществления: осуществлено, принято, запланировано.

<sup>e</sup> Может быть представлена дополнительная информация о расходах на действия по предотвращению изменения климата и о соответствующих сроках.

<sup>f</sup> Факультативный год или годы, которые Сторона считает целесообразным указать.

Таблица 4  
**Представление информации о прогрессе<sup>a, b</sup>**

<i>Год<sup>c</sup></i>	<i>Общие выбросы, исключая ЗИЗЛХ (кт экв. CO<sub>2</sub>)</i>	<i>Доля ЗИЗЛХ<sup>d</sup> (кт экв. CO<sub>2</sub>)</i>	<i>Количество единиц, полученных в результате использования рыночных механизмов согласно Конвенции (количество единиц и кт экв. CO<sub>2</sub>)</i>	<i>Количество единиц, полученных в результате использования других рыночных механизмов (количество единиц и кт экв. CO<sub>2</sub>)</i>
Базовый год/период				
2010				
2011				
2012				

*Сокращения:* ПГ = парниковый газ, ЗИЗЛХ = землепользование, изменения в землепользовании и лесное хозяйство.

<sup>a</sup> Представление Стороной, являющейся развитой страной, информации, указанной в общей табличной форме, не наносит ущерба позиции других Сторон в отношении подхода к единицам, полученным в результате использования рыночных механизмов согласно Конвенции или других рыночных механизмах, для достижения определенных количественных целевых показателей сокращения выбросов в масштабах всей экономики.

<sup>b</sup> Для базового года информация, сообщаемая о целевом показателе сокращения выбросов, должна включать следующее: а) общие выбросы ПГ, исключая выбросы и абсорбцию в секторе ЗИЗЛХ; б) выбросы и/или абсорбцию в секторе ЗИЗЛХ на основе применявшегося подхода к учету, принимая во внимание любые соответствующие решения конференции Сторон, и деятельность и/или земли, которая будет учитываться; с) общие выбросы ПГ, включая выбросы и абсорбцию в секторе ЗИЗЛХ. Для каждого года, за который представляется информация, информация о прогрессе в деле достижения целевых показателей сокращения выбросов должна включать, помимо информации, указанной в пункте 9 а)–с) Руководящих принципов РКИКООН для представления Сторонами, являющимися развитыми странами, двухгодичных докладов информацию об использовании единиц, полученных в результате использования рыночных механизмов.

<sup>c</sup> Стороны могут добавлять дополнительные строки для других годов, помимо тех, которые указаны ниже.

<sup>d</sup> Информация в этой колонке должна согласовываться с информацией, сообщаемой в таблицах 4 а) I или 4 а) II, в зависимости от обстоятельств. Стороны, для которых вся соответствующая информация о доле ЗИЗЛХ сообщается в таблице 1 настоящей общей табличной формы, могут ссылаться на таблицу 1.

Таблица 4 а) I

**Прогресс в достижении определенных количественных целевых показателей сокращения выбросов в масштабах всей экономики: дальнейшая информация о действиях по предотвращению изменения климата, имеющая отношение к доле сектора землепользования, изменений в землепользовании и лесного хозяйства, в 20XX-3 годах<sup>a, b</sup>**

	<i>Чистые выбросы/абсорбция ПГ для категорий ЗИЗЛХ<sup>c</sup> (кт экв. CO<sub>2</sub>)</i>	<i>Базовый год/период или величина исходного уровня<sup>d</sup> (кт экв. CO<sub>2</sub>)</i>	<i>Доля ЗИЗЛХ для отчетного года (кт экв. CO<sub>2</sub>)</i>	<i>Кумулятивная доля ЗИЗЛХ<sup>e</sup> (кт экв. CO<sub>2</sub>)</i>	<i>Подход к учету<sup>f</sup></i>
Всего для ЗИЗЛХ					
<p>A. Лесные земли</p> <p>1. Лесные земли, остающиеся лесными землями</p> <p>2. Земли, преобразованные в лесные земли</p> <p>3. Прочее (просьба указать конкретно)<sup>g</sup></p> <p>B. Пахотные земли</p> <p>1. Пахотные земли, остающиеся пахотными землями</p> <p>2. Земли, преобразованные в пахотные земли</p> <p>3. Прочее (просьба указать конкретно)<sup>g</sup></p> <p>C. Пастбищные угодья</p> <p>1. Пастбищные угодья, остающиеся пастбищными угодьями</p> <p>2. Земли, преобразованные в пастбищные угодья</p> <p>3. Прочее (просьба указать конкретно)<sup>g</sup></p> <p>D. Водно-болотные угодья</p> <p>1. Водно-болотные угодья, остающиеся водно-болотными угодьями</p> <p>2. Земли, преобразованные в водно-болотные угодья</p> <p>3. Прочее (просьба указать конкретно)<sup>g</sup></p>					



Таблица 4 а) I (продолжение)

**Прогресс в достижении определенных количественных целевых показателей сокращения выбросов в масштабах всей экономики: дальнейшая информация о действиях по предотвращению изменения климата, имеющая отношение к доле сектора землепользования, изменений в землепользовании и лесного хозяйства, в 20XX-3 годах<sup>a, b</sup>**

Е. Населенные пункты					
1. Населенные пункты, остающиеся населенными пунктами					
2. Земли, преобразованные в населенные пункты					
3. Прочее (просьба указать конкретно) <sup>g</sup>					
Ф. Прочие земли					
1. Прочие земли, остающиеся прочими землями					
2. Земли, преобразованные в прочие земли					
3. Прочее <sup>g</sup>					
Г. Прочее (просьба указать конкретно) <sup>g</sup>					
<i>Товары из заготовленной древесины</i>					

*Сокращения:* ПГ = парниковый газ, ЗИЗЛХ = землепользование, изменения в землепользовании и лесное хозяйство.

<sup>a</sup> Представление Стороной, являющейся развитой страной, информации, указанной в общей табличной форме, не наносит ущерба позиции других Сторон в отношении подхода к единицам, полученным в результате использования рыночных механизмов согласно Конвенции или других рыночных механизмов, для достижения определенных количественных целевых показателей сокращения выбросов в масштабах всей экономики.

<sup>b</sup> Стороны, которые используют подход к ЗИЗЛХ, который основывается на таблице 1, могут не заполнять настоящую таблицу, однако должны указать этот подход в таблице 2. Стороны должны заполнять отдельную таблицу за каждый год, а именно за 20XX-3 и 20XX-2 годы, при том что 20XX означает отчетный год.

<sup>c</sup> Для каждой категории следует указывать чистые выбросы или абсорбцию, о которых сообщалось в самом последнем кадастровом представлении за соответствующий кадастровый год. Если какая-либо категория отличается от категории, используемой для представления информации согласно Конвенции или Киотскому протоколу, следует разъяснить, каким образом была получена величина, указанная в двухгодичном докладе.

<sup>d</sup> Включить один исходный уровень или базовый год/период для каждой категории. Следует разъяснить, каким образом были рассчитаны эти величины для двухгодичного доклада.

<sup>e</sup> Если это применимо к выбранному подходу к учету. Просьба разъяснить в настоящем двухгодичном докладе, к какому году или периоду относится кумулятивная доля.

<sup>f</sup> Обозначить каждый подход к учету и указать, где в настоящем двухгодичном докладе представляется дополнительная информация, разъясняющая, каким образом он применялся, включая все соответствующие параметры учета (например, нарушение естественного состояния, предельные уровни).

<sup>g</sup> Указать, что использовалось для категории "Прочее". Просьба разъяснить в настоящем двухгодичном докладе, каким образом та или иная категория определялась и как она связана с категориями, используемыми для представления информации согласно Конвенции или Киотскому протоколу.

Таблица 4 а) II

**Прогресс в достижении определенных количественных целевых показателей сокращения выбросов в масштабе всей экономики: дальнейшая информация о действиях по предотвращению изменения климата, имеющих отношение к учету выбросов и абсорбции в секторе землепользования, изменений в землепользовании и лесного хозяйства в связи с деятельностью согласно пунктам 3 и 4 статьи 3 Киотского протокола<sup>a, b, c</sup>**

ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ, КАСАЮЩАЯСЯ ИСТОЧНИКОВ И ПОГЛОТИТЕЛЕЙ ПАРНИКОВЫХ ГАЗОВ	Базовый год <sup>d</sup>	Чистые выбросы/абсорбция <sup>e</sup>				Параметры учета <sup>h</sup>	Учитываемое количество <sup>i</sup>
		2008	2009	... <sup>f</sup>	Итого <sup>g</sup>		
		(кт экв. CO <sub>2</sub> )					
<b>А. Деятельность по пункту 3 статьи 3</b>							
<b>А.1 Облесение и лесовозобновление</b>							
А.1.1 Участки земель, на которых лесозаготовки не проводятся с начала периода действия обязательств <sup>j</sup>							
А.1.2 Участки земель, на которых проводятся лесозаготовки с начала периода действия обязательств <sup>j</sup>							
<b>А.2 Обезлесение</b>							
<b>В. Деятельность по пункту 4 статьи 3</b>							
<b>В.1 Управление лесным хозяйством (если выбрано)</b>							
Компенсация по статье 3.3 <sup>k</sup>							
Предельный уровень для управления лесным хозяйством <sup>l</sup>							
<b>В.2 Управление пахотными землями (если выбрано)</b>							
<b>В.3 Управление пастбищными угодьями (если выбрано)</b>							
<b>В.4 Восстановление растительного покрова (если выбрано)</b>							

Примечание: 1 кт экв. CO<sub>2</sub> = 1 Гг экв. CO<sub>2</sub>.

Сокращения: ОФД = общая форма докладов, ЗИЗЛХ = землепользование, изменения в землепользовании и лесное хозяйство.

<sup>a</sup> Представление Стороной, являющейся развитой страной, информации, указанной в общей табличной форме, не наносит ущерба позиции других Сторон в отношении подхода к единицам, полученным в результате использования рыночных механизмов согласно Конвенции или других рыночных механизмов, для достижения определенных количественных целевых показателей сокращения выбросов в масштабах всей экономики.

<sup>b</sup> Стороны, являющиеся развитыми странами, имеющие определенный количественный целевой показатель сокращения выбросов в масштабах всей экономики, который сообщен секретариату и содержится в документе FCCC/SB/2011/INF.1/Rev.1 или в обновленном варианте этого документа, которые являются Сторонами Киотского протокола, могут использовать таблицы 4 а) II для сообщения информации об учете количеств, если ЗИЗЛХ способствует достижению этого целевого показателя.

<sup>c</sup> Стороны могут включать ссылки на различные части национального доклада о кадастре, если соответствующие методологии учета, касающиеся ЗИЗЛХ, более подробно описываются в разделе для документации или в двухгодичных докладах.

<sup>d</sup> Чистые выбросы и абсорбция в базовый год для данной Стороны, как он определен в решении 9/CP.2.

<sup>e</sup> Все величины сообщаются в информационной таблице по учету деятельности согласно пунктам 3 и 4 статьи 3 Киотского протокола в ОФД за оответствующий кадастровый год, как они сообщены в текущем представлении, и автоматически включаются в настоящую таблицу.

<sup>f</sup> Если это применимо, могут добавляться дополнительные колонки для соответствующих лет.

<sup>g</sup> Кумулятивные чистые выбросы и абсорбция за все годы периода действия обязательств, о которых сообщается информация в текущем представлении.

<sup>h</sup> Величины в клетках "Компенсация по статье 3.3" и "Предельный уровень для управления лесным хозяйством" являются абсолютными величинами.

<sup>i</sup> Учетное количество представляет собой общее количество единиц, которые должны быть прибавлены к установленному количеству Стороны или вычтены из него для какого-либо конкретного вида деятельности в соответствии с положениями пункта 4 статьи 7 Киотского протокола.

<sup>j</sup> В соответствии с пунктом 4 приложения к решению 16/СМР.1 дебиты, являющиеся результатом лесозаготовок в ходе первого периода действия обязательств после облесения и лесовозобновления с 1990 года, не должны быть больше, чем кредиты, учтенные для этой единицы площади.

<sup>k</sup> В соответствии с пунктом 10 приложения к решению 16/СМР.1 для первого периода действия обязательств Сторона, включенная в приложение I, которая является чистым источником выбросов согласно положениям пункта 3 статьи 3, может учитывать антропогенные выбросы из источников и абсорбцию поглотителями парниковых газов в районах, на которых осуществляется управление лесным хозяйством согласно пункту 4 статьи 3, вплоть до уровня, который равен чистому источнику выбросов согласно положениям пункта 3 статьи 3, но не превышает 9,0 мегатонн углерода, умноженных на пять, если общие антропогенные выбросы из источников и абсорбция поглотителями парниковых газов в управляемых лесах с 1990 года равняются чистому источнику выбросов согласно пункту 3 статьи 3 или превышают его.

<sup>l</sup> В соответствии с пунктом 11 приложения к решению 16/СМР.1 только для первого периода действия обязательств по Киотскому протоколу прибавления к установленному количеству какой-либо Стороны или вычеты из него в результате управления лесным хозяйством согласно пункту 4 статьи 3 после применения пункта 10 приложения к решению 16/СМР.1 и в результате деятельности по проектам в области управления лесным хозяйством согласно статье 6 не превышают величину, зафиксированную в добавлении к приложению к решению 16/СМР.1, умноженную на пять.

Место для документации:

Таблица 4 б)  
Информация о прогрессе<sup>a, b, c</sup>

Единицы по Киотскому протоколу <sup>d</sup> (кВт экв. CO <sub>2</sub> )										Прочие единицы <sup>d, e</sup> (кВт экв. CO <sub>2</sub> )			
EUK		ECB		CCB		вССВ		дССВ		Единицы, полученные в результате использования рыночных механизмов согласно Конвенции	Единицы, полученные в результате использования других рыночных механизмов		
20XX-3	20XX-2	20XX-3	20XX-2	20XX-3	20XX-2	20XX-3	20XX-2	20XX-3	20XX-2	20XX-3	20XX-2	20XX-3	20XX-2
Количество единиц										20XX-3		20XX-2	
<b>Итого</b>													

*Примечание:* 20XX означает последний отчетный год.

*Сокращения:* EUK = единицы установленного количества, CCB = сертифицированные сокращения выбросов, ECB = единицы сокращения выбросов, дССВ = долгосрочные сертифицированные сокращения выбросов, вССВ = временные сертифицированные сокращения выбросов.

<sup>a</sup> Представление Стороной, являющейся развитой страной, информации, указанной в общей табличной форме, не наносит ущерба позиции других Сторон в отношении подхода к единицам, полученным в результате использования рыночных механизмов согласно Конвенции или других рыночных механизмов, для достижения определенных количественных целевых показателей сокращения выбросов в масштабах всей экономики.

<sup>b</sup> Для каждого отчетного года информация, сообщаемая о прогрессе в достижении целевого показателя сокращения выбросов, должна включать, помимо информации, указанной в пунктах 9 а)–с) руководящих принципов, информацию об использовании единиц, полученных в результате использования рыночных механизмов.

<sup>c</sup> Стороны могут включать эту информацию, если это уместно и имеет отношение к их целевому показателю.

<sup>d</sup> Единицы, аннулированные этой Стороной за этот год, которые не были ранее аннулированы этой или иной другой Стороной.

<sup>e</sup> Когда это применимо, можно добавлять дополнительные колонки для каждого рыночного механизма.

Таблица 5  
**Краткая информация об основных переменных и допущениях, использовавшихся в процессе прогнозирования<sup>a</sup>**

<i>Ключевые основополагающие допущения</i>	<i>Исторические<sup>b</sup></i>							<i>Прогнозируемые</i>				
	<i>1990</i>	<i>1995</i>	<i>2000</i>	<i>2005</i>	<i>2010</i>	<i>2011</i>	<i>...</i>	<i>...</i>	<i>2015</i>	<i>2020</i>	<i>2025</i>	<i>2030</i>

<sup>a</sup> Стороны должны включать надлежащим образом ключевые основополагающие допущения.

<sup>b</sup> Стороны должны включать исторические данные, использовавшиеся для разработки сообщаемых прогнозов парниковых газов.

Таблица 6 а)

**Информация об обновленных прогнозах парниковых газов в рамках сценария, предусматривающего принятие мер<sup>а</sup>**

	Выбросы и абсорбция ПГ <sup>б</sup> (квт экв. CO <sub>2</sub> )						Прогнозы выбросов (квт экв. CO <sub>2</sub> )		
	Базовый год	1990	1995	2000	2005	2010	20XX <sup>с-3</sup>	2020	2030
<b>Сектор<sup>д, е</sup></b>									
Энергетика									
Транспорт									
Промышленность/промышленные процессы									
Сельское хозяйство									
Лесное хозяйство/ЗИЗЛХ									
Управление отходами/отходы									
Прочее (указать конкретно)									
<b>Газ</b>									
Выбросы CO <sub>2</sub> , включая чистые выбросы CO <sub>2</sub> в секторе ЗИЗЛХ									
Выбросы CO <sub>2</sub> , исключая чистые выбросы CO <sub>2</sub> в секторе ЗИЗЛХ									
Выбросы CH <sub>4</sub> , включая выбросы CH <sub>4</sub> в секторе ЗИЗЛХ									
Выбросы CH <sub>4</sub> , исключая выбросы CH <sub>4</sub> в секторе ЗИЗЛХ									
Выбросы N <sub>2</sub> O, включая выбросы N <sub>2</sub> O в секторе ЗИЗЛХ									
Выбросы N <sub>2</sub> O, исключая выбросы N <sub>2</sub> O в секторе ЗИЗЛХ									
ГФУ									
ПФУ									
SF <sub>6</sub>									
Прочее (указать конкретно, например, NF <sub>3</sub> )									
<b>Всего с ЗИЗЛХ<sup>г</sup></b>									
<b>Всего без ЗИЗЛХ</b>									

*Сокращения:* ПГ = парниковый газ, ЗИЗЛХ = землепользование, изменения в землепользовании и лесное хозяйство.

<sup>a</sup> В соответствии с "Руководящими принципами для подготовки национальных сообщений Сторон, включенных в приложение I к Конвенции, часть II: Руководящие принципы РКИКООН для представления национальных сообщений" Стороны как минимум должны представлять информацию о сценарии, предусматривающем принятие мер, и могут сообщать информацию о сценариях "без принятия мер" и "с принятием дополнительных мер". Если Сторона принимает решение представить информацию о сценариях "без принятия мер" и/или "с принятием дополнительных мер", она должна использовать соответственно таблицы б b) или б с). Если Сторона приняла решение не представлять информацию о сценариях "без принятия мер" или "при принятии дополнительных мер", то ей не следует включать таблицы б b) или б с) в двухгодичный доклад.

<sup>b</sup> Выбросы и абсорбция, сообщаемые в этих колонках, должны быть такими же, которые были сообщены в последнем кадастре ПГ, и согласовываться с выбросами и абсорбцией, сообщенными в таблице, посвященной выбросам и тенденциям ПГ, содержащейся в настоящем двухгодичном докладе. В тех случаях, когда секторальная разбивка отличается от разбивки, сообщенной в кадастре ПГ, Сторонам следует разъяснить в своем двухгодичном докладе, каким образом секторы кадастров увязываются с секторами, сообщенными в настоящей таблице.

<sup>c</sup> 20XX означает установленный год для представления доклада (т.е. 2014 для первого периодического доклада).

<sup>d</sup> В соответствии с пунктом 34 "Руководящих принципов для подготовки национальных сообщений Сторон, включенных в приложение I к Конвенции, часть II: Руководящие принципы РКИКООН для представления национальных сообщений" прогнозы представляются на секторальной основе, насколько это возможно, с использованием тех же секторальных категорий, которые использовались в разделе, посвященном политике и мерам. В настоящей таблице, насколько это возможно, следует применять те же секторальные категории, которые перечислены в пункте 17 этих Руководящих принципов, а именно насколько это уместно, следует рассматривать следующие секторы: энергетику, транспорт, промышленность, сельское хозяйство, лесное хозяйство и управление отходами.

<sup>e</sup> Насколько это возможно, следует использовать следующие секторы: энергетика, транспорт, промышленность/промышленные процессы, сельское хозяйство, лесное хозяйство/ЗИЗЛХ, управление отходами/отходы, прочие секторы (например, сквозные).

<sup>f</sup> Стороны могут принять решение, когда это уместно, представлять информацию об общих выбросах, включая или исключая ЗИЗЛХ.

Таблица 6 б)

**Информация об обновленных прогнозах парниковых газов в рамках сценария, не предусматривающего принятия мер<sup>а</sup>**

	Выбросы и абсорбция ПГ <sup>б</sup> (квт экв. CO <sub>2</sub> )						Прогнозы выбросов (квт экв. CO <sub>2</sub> )		
	Базовый год	1990	1995	2000	2005	2010	20XX <sup>с</sup> -3	2020	2030
<b>Сектор<sup>д, е</sup></b>									
Энергетика									
Транспорт									
Промышленность/промышленные процессы									
Сельское хозяйство									
Лесное хозяйство/ЗИЗЛХ									
Управление отходами/отходы									
Прочее (указать конкретно)									
<b>Газ</b>									
Выбросы CO <sub>2</sub> , включая чистые выбросы CO <sub>2</sub> в секторе ЗИЗЛХ									
Выбросы CO <sub>2</sub> , исключая чистые выбросы CO <sub>2</sub> в секторе ЗИЗЛХ									
Выбросы CH <sub>4</sub> , включая выбросы CH <sub>4</sub> в секторе ЗИЗЛХ									
Выбросы CH <sub>4</sub> , исключая выбросы CH <sub>4</sub> в секторе ЗИЗЛХ									
Выбросы N <sub>2</sub> O, включая выбросы N <sub>2</sub> O в секторе ЗИЗЛХ									
Выбросы N <sub>2</sub> O, исключая выбросы N <sub>2</sub> O в секторе ЗИЗЛХ									
ГФУ									
ПФУ									
SF <sub>6</sub>									
Прочее (указать конкретно, например, NF <sub>3</sub> )									
<b>Всего с ЗИЗЛХ<sup>г</sup></b>									
<b>Всего без ЗИЗЛХ</b>									



*Сокращения:* ПГ = парниковый газ, ЗИЗЛХ = землепользование, изменения в землепользовании и лесное хозяйство.

<sup>a</sup> В соответствии с "Руководящими принципами для подготовки национальных сообщений Сторон, включенных в приложение I к Конвенции, часть II: Руководящие принципы РКИКООН для представления национальных сообщений" Стороны как минимум должны представлять информацию о сценарии, предусматривающем принятие мер, и могут сообщать информацию о сценариях "без принятия мер" и "с принятием дополнительных мер". Если Сторона принимает решение представить информацию о сценариях "без принятия мер" и/или "с принятием дополнительных мер", она должна использовать соответственно таблицы б b) или б с). Если Сторона приняла решение не представлять информацию о сценариях "без принятия мер" или "при принятии дополнительных мер", то ей не следует включать таблицы б b) или б с) в двухгодичный доклад.

<sup>b</sup> Выбросы и абсорбция, сообщаемые в этих колонках, должны быть такими же, которые были сообщены в последнем кадастре ПГ, и согласовываться с выбросами и абсорбцией, сообщенными в таблице, посвященной выбросам и тенденциям ПГ, содержащейся в настоящем двухгодичном докладе. В тех случаях, когда секторальная разбивка отличается от разбивки, сообщенной в кадастре ПГ, Сторонам следует разъяснить в своем двухгодичном докладе, каким образом секторы кадастров увязываются с секторами, сообщенными в настоящей таблице.

<sup>c</sup> 20XX означает установленный год для представления доклада (т.е. 2014 для первого периодического доклада).

<sup>d</sup> В соответствии с пунктом 34 "Руководящих принципов для подготовки национальных сообщений Сторон, включенных в приложение I к Конвенции, часть II: Руководящие принципы РКИКООН для представления национальных сообщений" прогнозы представляются на секторальной основе, насколько это возможно, с использованием тех же секторальных категорий, которые использовались в разделе, посвященном политике и мерам. В настоящей таблице, насколько это возможно, следует применять те же секторальные категории, которые перечислены в пункте 17 этих Руководящих принципов, а именно насколько это уместно, следует рассматривать следующие секторы: энергетику, транспорт, промышленность, сельское хозяйство, лесное хозяйство и управление отходами.

<sup>e</sup> Насколько это возможно, следует использовать следующие секторы: энергетика, транспорт, промышленность/промышленные процессы, сельское хозяйство, лесное хозяйство/ЗИЗЛХ, управление отходами/отходы, прочие секторы (например, сквозные).

<sup>f</sup> Стороны могут принять решение, когда это уместно, представлять информацию об общих выбросах, включая или исключая ЗИЗЛХ.

Таблица 6 с)  
**Информация об обновленных прогнозах парниковых газов в рамках сценария, предусматривающего принятие дополнительных мера**

	Выбросы и абсорбция ПГ <sup>b</sup> (квт экв. CO <sub>2</sub> )						Прогнозы выбросов (квт экв. CO <sub>2</sub> )		
	Базовый год	1990	1995	2000	2005	2010	20XX <sup>c</sup> -3	2020	2030
<b>Сектор<sup>d, e</sup></b>									
Энергетика									
Транспорт									
Промышленность/промышленные процессы									
Сельское хозяйство									
Лесное хозяйство/ЗИЗЛХ									
Управление отходами/отходы									
Прочее (указать конкретно)									
<b>Газ</b>									
Выбросы CO <sub>2</sub> , включая чистые выбросы CO <sub>2</sub> в секторе ЗИЗЛХ									
Выбросы CO <sub>2</sub> , исключая чистые выбросы CO <sub>2</sub> в секторе ЗИЗЛХ									
Выбросы CH <sub>4</sub> , включая выбросы CH <sub>4</sub> в секторе ЗИЗЛХ									
Выбросы CH <sub>4</sub> , исключая выбросы CH <sub>4</sub> в секторе ЗИЗЛХ									
Выбросы N <sub>2</sub> O, включая выбросы N <sub>2</sub> O в секторе ЗИЗЛХ									
Выбросы N <sub>2</sub> O, исключая выбросы N <sub>2</sub> O в секторе ЗИЗЛХ									
ГФУ									
ПФУ									
SF <sub>6</sub>									
Прочее (указать конкретно, например, NF <sub>3</sub> )									
<b>Всего с ЗИЗЛХ<sup>f</sup></b>									
<b>Всего без ЗИЗЛХ</b>									

*Сокращения:* ПГ = парниковый газ, ЗИЗЛХ = землепользование, изменения в землепользовании и лесное хозяйство.

<sup>a</sup> В соответствии с "Руководящими принципами для подготовки национальных сообщений Сторон, включенных в приложение I к Конвенции, часть II: Руководящие принципы РКИКООН для представления национальных сообщений" Стороны как минимум должны представлять информацию о сценарии, предусматривающем принятие мер, и могут сообщать информацию о сценариях "без принятия мер" и "с принятием дополнительных мер". Если Страна принимает решение представить информацию о сценариях "без принятия мер" и/или "с принятием дополнительных мер", она должна использовать соответственно таблицы б b) или б с). Если Страна приняла решение не представлять информацию о сценариях "без принятия мер" или "при принятии дополнительных мер", то ей не следует включать таблицы б b) или б с) в двухгодичный доклад.

<sup>b</sup> Выбросы и абсорбция, сообщаемые в этих колонках, должны быть такими же, которые были сообщены в последнем кадастре ПГ, и согласовываться с выбросами и абсорбцией, сообщенными в таблице, посвященной выбросам и тенденциям ПГ, содержащейся в настоящем двухгодичном докладе. В тех случаях, когда секторальная разбивка отличается от разбивки, сообщенной в кадастре ПГ, Страна должна разъяснить в своем двухгодичном докладе, каким образом секторы кадастров увязываются с секторами, сообщенными в настоящей таблице.

<sup>c</sup> 20XX означает установленный год для представления доклада (т.е. 2014 для первого периодического доклада).

<sup>d</sup> В соответствии с пунктом 34 "Руководящих принципов для подготовки национальных сообщений Сторон, включенных в приложение I к Конвенции, часть II: Руководящие принципы РКИКООН для представления национальных сообщений" прогнозы представляются на секторальной основе, насколько это возможно, с использованием тех же секторальных категорий, которые использовались в разделе, посвященном политике и мерам. В настоящей таблице, насколько это возможно, следует применять те же секторальные категории, которые перечислены в пункте 17 этих Руководящих принципов, а именно насколько это уместно, следует рассматривать следующие секторы: энергетику, транспорт, промышленность, сельское хозяйство, лесное хозяйство и управление отходами.

<sup>e</sup> Насколько это возможно, следует использовать следующие секторы: энергетика, транспорт, промышленность/промышленные процессы, сельское хозяйство, лесное хозяйство/ЗИЗЛХ, управление отходами/отходы, прочие секторы (например, сквозные).

<sup>f</sup> Стороны могут принять решение, когда это уместно, представлять информацию об общих выбросах, включая или исключая ЗИЗЛХ.

Таблица 7

**Предоставление государственной финансовой поддержки: резюме информации за 20XX-3<sup>a</sup> годы**

<i>Каналы ассигнований</i>	<i>Год</i>									
	<i>Внутренняя валюта</i>					<i>Долл. США<sup>b</sup></i>				
	<i>Целевая для климата<sup>d</sup></i>									
	<i>Предотвращение</i>					<i>Предотвращение</i>				
<i>Базовая/ общая<sup>c</sup></i>	<i>изменения климата</i>	<i>Адаптация</i>	<i>Сквозные<sup>e</sup></i>	<i>Прочие<sup>f</sup></i>	<i>Базовая/ общая<sup>c</sup></i>	<i>изменения климата</i>	<i>Адаптация</i>	<i>Сквозные<sup>e</sup></i>	<i>Прочие<sup>f</sup></i>	
Общая сумма взносов через многосторонние каналы:										
Многосторонние фонды для борьбы с изменением климата <sup>g</sup>										
Другие многосторонние фонды для борьбы с изменением климата <sup>h</sup>										
Многосторонние финансовые учреждения, включая региональные банки развития										
Специализированные органы Организации Объединенных Наций										
Общая сумма взносов через двусторонние, региональные и другие каналы										
<b>Итого</b>										

*Сокращение:* долл. США = доллары Соединенных Штатов.

<sup>a</sup> Стороны должны заполнять отдельную таблицу для каждого года, а именно за 20XX-3 год и 20XX-2 год, когда отчетным годом является 20XX год.

<sup>b</sup> Сторонам следует представлять в приводимой ниже рамке разъяснения в отношении методологии, которая использовалась для обменных курсов в информации, представленной в таблице 7, 7 а) и 7 б).

<sup>c</sup> Это касается поддержки многосторонних учреждений, которые Стороны не могут определить как целевую для борьбы с изменением климата.

<sup>d</sup> Сторонам следует разъяснять в своих двухгодичных докладах, каким образом они определяют фонды как целевые для борьбы с изменением климата.

<sup>e</sup> Это касается финансирования деятельности, которая является общей для предотвращения изменения климата и адаптации.

<sup>f</sup> Просьба указать конкретно.

<sup>g</sup> Многосторонние фонды для борьбы с изменением климата, перечисленные в пункте 17 а) "Руководящих принципов РККОООН для представления Сторонами, являющимися развитыми странами, двухгодичных докладов", содержащихся в решении 2/СР.17.

<sup>h</sup> Другие многосторонние фонды для борьбы с изменением климата, которые упоминаются в пункте 17 б) "Руководящих принципов РККОООН для представления Сторонами, являющимися развитыми странами, двухгодичных докладов", содержащихся в решении 2/СР.17.

---

Каждая Сторона представляет информацию о том, какие новые и дополнительные финансовые ресурсы она предоставила, и уточняет, каким образом было определено, что эти ресурсы являются новыми и дополнительными. Просьба представить эту информацию в связи с таблицей 7 а) и таблицей 7 б).

---

Место для документации:

---

Таблица 7 а)

**Предоставление государственной финансовой поддержки: взносы через многосторонние каналы в 20XX-3 годах<sup>a</sup>**

	Общий объем		Состояние <sup>b</sup>		Источник финансирования	Финансовый инструмент	Тип поддержки	Сектор <sup>c</sup>
	Ключевой/общий характер <sup>d</sup>	Целевой для борьбы с изменением климата <sup>e</sup>	Предоставленные	Зарезервированные				
<i>Донорское финансирование</i>								Энергетика Транспорт Промышленность Сельское хозяйство Лесное хозяйство Водоснабжение и санитария Сквозная Прочие <sup>f</sup> Не применимо
	Внутренняя валюта	Долл. США	Внутренняя валюта	Долл. США	ОПР ДОП Прочие <sup>f</sup>	Грант Льготный заем Нельготный заем Активы Прочие <sup>f</sup>	Предотвращение изменения климата Адаптация Сквозная <sup>g</sup> Прочие <sup>f</sup>	
Многосторонние фонды для борьбы с изменением климата								
1. Глобальный экологический фонд								
2. Фонд для наименее развитых стран								
3. Специальный фонд для борьбы с изменением климата								
4. Адаптационный фонд								
5. Зеленый климатический фонд								
6. Целевой фонд РКИКООН для вспомогательной деятельности								
7. Другие многосторонние фонды для борьбы с изменением климата								
<b>Итого</b>								

Таблица 7 а) (продолжение)

**Предоставление государственной финансовой поддержки: взносы через многосторонние каналы в 20XX-3 годах<sup>a</sup>**

Многосторонние финансовые учреждения, включая региональные банки развития

1. Всемирный банк
2. Международная финансовая корпорация
3. Африканский банк развития
4. Азиатский банк развития
5. Европейский банк реконструкции и развития
6. Межамериканский банк развития
7. Прочие

**Итого**

Специализированные органы Организации Объединенных Наций

1. Программа развития Организации Объединенных Наций (конкретные программы)
2. Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде (конкретные программы)
3. Прочие

**Итого****Всего**

*Сокращения:* ОПР = официальная помощь в целях развития, ДОП = другие официальные потоки.

<sup>a</sup> Стороны должны заполнять отдельную таблицу для каждого года, а именно за 20XX-3 и 20XX-2 годы, когда 20XX является отчетным годом.

<sup>b</sup> Стороны должны разъяснять в своих двухгодичных докладах методологии, которые использовались для определения того, какие фонды были предоставлены, зарезервированы и/или объявлены. Стороны будут представлять информацию по следующим категориям в порядке приоритета: предоставлены, зарезервированы, обещаны.

<sup>c</sup> Стороны могут выбрать несколько применимых секторов. Стороны могут представлять информацию в разбивке по секторам, когда это применимо, в рамках подзаголовка "Прочие".

<sup>d</sup> Речь идет о поддержке многосторонних учреждений, которую Стороны не могут определить как целевая для борьбы с изменением климата.

<sup>e</sup> Стороны должны разъяснять в своих двухгодичных докладах, каким образом они определяют фонды как целевые для борьбы с изменением климата.

<sup>f</sup> Просьба указать конкретно.

<sup>g</sup> Речь идет о финансировании тех видов деятельности, которые имеют сквозной характер между предотвращением изменения климата и адаптации.

Таблица 7 б)  
**Предоставление государственной финансовой поддержки: взносы через двусторонние, региональные и другие каналы в 20XX-3 годах<sup>a</sup>**

Страна/регион/проект/ программа-получатель <sup>b</sup>	Общая сумма		Состояние <sup>c</sup>	Источник финансирования	Финансовый инструмент	Тип поддержки	Сектор <sup>d</sup>	Дополнительная информация <sup>e</sup>
	Внутренняя валюта	Долл. США	Предоставлено Зарезервировано Обещано	ОПР ДОП Прочие <sup>g</sup>	Грант Льготный заем Нельготный заем Активы Прочие <sup>g</sup>	Предотвращение изменения климата Адаптация Сквозная <sup>h</sup> Прочие <sup>g</sup>	Энергетика Транспорт Промышленность Сельское хозяйство Лесное хозяйство Водоснабжение и санитария Сквозная Прочие <sup>f</sup> Не применимо	
	<u>Целевая для борьбы с изменением климата<sup>f</sup></u>							

*Сокращения:* ОПР = официальная помощь в целях развития; ДОП = другие официальные потоки; долл. США = доллары Соединенных Штатов.

<sup>a</sup> Стороны должны заполнять отдельную таблицу для каждого года, а именно за 20XX-3 и 20XX-2 годы, когда 20XX является отчетным годом.

<sup>b</sup> Стороны должны представлять информацию, насколько это возможно, о подробностях, содержащихся в этой таблице.

<sup>c</sup> Стороны должны разъяснять в своих двухгодичных докладах методологии, которые использовались для определения того, какие фонды были предоставлены, зарезервированы и/или объявлены. Стороны будут представлять информацию по следующим категориям в порядке приоритета: предоставлены, зарезервированы, объявлены.

<sup>d</sup> Стороны могут выбрать несколько применимых секторов. Стороны могут представлять информацию о секторальном распределении, когда это применимо, в рамках раздела "Прочие".

<sup>e</sup> Стороны должны представлять надлежащим образом информацию о деталях проектов и об осуществляющем учреждении.

<sup>f</sup> Стороны должны разъяснять в своих двухгодичных докладах, каким образом они определяют фонды как целевые для борьбы с изменением климата.

<sup>g</sup> Просьба указать конкретно.

<sup>h</sup> Речь идет о финансировании тех видов деятельности, которые имеют сквозной характер между предотвращением изменения климата и адаптацией.



Таблица 8  
**Предоставление поддержки в области разработки и передачи технологий<sup>a, b</sup>**

<i>Страна и/или регион-получатель</i>	<i>Целевая область</i>	<i>Меры и виды деятельности, связанные с передачей технологии</i>	<i>Сектор<sup>c</sup></i>	<i>Источник финансирования для передачи технологий</i>	<i>Деятельность, осуществленная</i>	<i>Статус</i>	<i>Дополнительная информация<sup>d</sup></i>
	<i>Предотвращение изменения климата</i> <i>Адаптация</i> <i>Предотвращение изменения климата и адаптация</i>		<i>Энергетика</i> <i>Транспорт</i> <i>Промышленность</i> <i>Сельское хозяйство</i> <i>Водоснабжение и санитария</i> <i>Прочее</i>	<i>Частный сектор</i> <i>Государственный сектор</i> <i>Частный и государственный сектора</i>	<i>Частным сектором</i> <i>Государственным сектором</i> <i>Частным и государственным секторами</i>	<i>Осуществлено</i> <i>Запланировано</i>	

<sup>a</sup> Информация предоставляется, насколько это возможно.

<sup>b</sup> Таблицы должны включать меры и виды деятельности, осуществляемые после последнего национального сообщения или двухгодичного доклада.

<sup>c</sup> Стороны могут представлять, когда это уместно, разбивку по секторам.

<sup>d</sup> Дополнительная информация может включать, например, предоставленное финансирование для разработки и передачи технологий, краткое описание той или иной меры или того или иного вида деятельности и соглашений о совместном финансировании.

Таблица 9  
**Предоставление поддержки в области укрепления потенциала<sup>a</sup>**

<i>Страна/регион – получатель</i>	<i>Целевая область</i>	<i>Название программы или проекта</i>	<i>Описание программы или проекта<sup>b, c</sup></i>
	<i>Предотвращение изменения климата</i>		
	<i>Адаптация</i>		
	<i>Разработка и передача технологий</i>		
	<i>Множественные области</i>		

<sup>a</sup> Информация предоставляется, насколько это возможно.

<sup>b</sup> Каждая Сторона, включенная в приложение II к Конвенции, представляет, насколько это возможно, информацию о том, каким образом она предоставляла поддержку в области укрепления потенциала, которая соответствует существующим и формирующимся потребностям в области укрепления потенциала, определенным Сторонами, не включенными в приложение I к Конвенции, в областях предотвращения изменения климата, адаптации и разработки и передачи технологий.

<sup>c</sup> Дополнительная информация может предоставляться, например, в отношении мер или видов деятельности и соглашений о совместном финансировании.

*9-е пленарное заседание  
8 декабря 2012 года*

## Решение 20/CP.18

### **Положение в области представления и рассмотрения пятых национальных сообщений Сторон, включенных в приложение I к Конвенции, и компиляция и обобщение пятых национальных сообщений Сторон, включенных в приложение I к Конвенции**

*Конференция Сторон,*

*ссылаясь* на статью 2, пункт 1 статьи 3, пункты 2 а) и б) статьи 4, статью 12 и другие соответствующие положения Конвенции,

*также ссылаясь* на решения 2/CP.1, 3/CP.1, 6/CP.3, 11/CP.4, 4/CP.5, 26/CP.7, 33/CP.7, 4/CP.8, 1/CP.9, 7/CP.11, 10/CP.13, 9/CP.16 и 2/CP.17,

*подчеркивая*, что национальные сообщения и годовые кадастры парниковых газов, представляемые Сторонами, включенными в приложение I к Конвенции (Стороны, включенные в приложение I), являются основным источником информации для рассмотрения осуществления Конвенции этими Сторонами и что доклады об углубленном рассмотрении этих национальных сообщений содержат важную дополнительную информацию для этой цели,

*приветствуя* работу секретариата по подготовке компиляции и обобщения пятых национальных сообщений<sup>1</sup>,

*признавая* значительное улучшение своевременности представления национальных сообщений Сторон, включенных в приложение I, и отмечая, что 16 Сторон, включенных в приложение I, представили свои пятые национальные сообщения до срока, установленного в соответствии с решением 10/CP.13, хотя 24 Стороны представили их после этого срока, а одна Сторона свое национальное сообщение еще не представила,

1. *настоятельно призывает* Сторону, включенную в приложение I к Конвенции (Сторона, включенная в приложение I), которая еще не представила пятое национальное сообщение в соответствии с решением 10/CP.13, сделать это в первоочередном порядке;

2. *просит* Стороны, включенные в приложение I, представлять в секретариат их будущие национальные сообщения в соответствии с пунктами 1 и 2 статьи 12 Конвенции своевременным образом в соответствии с решениями 9/CP.16 и 2/CP.17.

*9-е пленарное заседание  
7 декабря 2012 года*

<sup>1</sup> FCCC/SBI/2011/INF.1 и Add.1 и 2.

## Решение 21/CP.18

### Укрепление потенциала согласно Конвенции в странах с переходной экономикой

*Конференция Сторон,*

*ссылаясь* на решения 3/CP.7, 9/CP.9, 3/CP.10 и 2/CP.17,

*признавая*, что укрепление потенциала в странах с переходной экономикой имеет огромное значение для того, чтобы они могли эффективно осуществлять свои обязательства согласно Конвенции,

*рассмотрев* информацию, содержащуюся в документах, подготовленных секретариатом в поддержку третьего обзора осуществления рамок для укрепления потенциала в странах с переходной экономикой, учрежденных согласно решению 3/CP.7<sup>1</sup>,

1. *признает*, что:

а) в странах с переходной экономикой был достигнут значительный прогресс в укреплении потенциала в областях предотвращения изменения климата и адаптации; некоторые страны с переходной экономикой не только являются получателями помощи, но также начали передавать свой собственный экспертный опыт, знания и извлеченные уроки в области укрепления потенциала Сторонам, не включенным в приложение I к Конвенции;

б) Стороны, включенные в приложение I к Конвенции, предоставили адекватные ресурсы и помощь в целях осуществления рамок для укрепления потенциала в странах с переходной экономикой, учрежденных согласно решению 3/CP.7;

с) несмотря на достигнутый прогресс, те страны с переходной экономикой, которые в настоящее время получают поддержку, нуждаются в дальнейшем укреплении потенциала, в особенности для разработки и осуществления своих национальных стратегий развития с низким уровнем выбросов углерода в соответствии со своими национальными приоритетами и со своими целевыми показателями сокращения выбросов;

2. *вновь подтверждает*, что круг потребностей, определенных в рамках для укрепления потенциала в странах с переходной экономикой, учрежденных согласно решению 3/CP.7, и ключевые факторы, определенные в решении 3/CP.10, по-прежнему являются актуальными и продолжают служить основой и ориентиром для осуществления деятельности по укреплению потенциала в тех странах с переходной экономикой, которые в настоящее время получают поддержку;

<sup>1</sup> FCCC/SBI/2012/10 и FCCC/SBI/2012/MISC.5.

3. *призывает* Стороны, включенные в приложение II к Конвенции, и другие Стороны, которые могут сделать это, Глобальный экологический фонд в пределах его мандата, многосторонние и двусторонние учреждения, другие международные организации и частный сектор или любые другие созданные в дальнейшем соответствующие механизмы продолжать оказывать поддержку деятельности по укреплению потенциала в тех странах с переходной экономикой, которые в настоящее время получают поддержку;

4. *постановляет* завершить третий обзор и провести четвертый обзор осуществления рамок для укрепления потенциала в странах с переходной экономикой на тридцать шестой сессии Вспомогательного органа по осуществлению в целях завершения этого обзора на двадцать третьей сессии Конференции Сторон;

5. *призывает* Стороны и соответствующие организации представить в секретариат до февраля 2016 года информацию о том, каким образом они осуществляют деятельность по укреплению потенциала в тех странах с переходной экономикой, которые в настоящее время получают поддержку; Стороны могут сообщить эту информацию как часть своих ежегодных представлений по вопросам укрепления потенциала в соответствии с пунктом 1 а) решения 4/CP.12;

6. *просит* секретариат осуществить компиляцию и обобщение информации, упомянутой в пункте 5 выше, и представить ее на рассмотрение Вспомогательного органа по осуществлению на его тридцать шестой сессии.

*9-е пленарное заседание  
7 декабря 2012 года*

## Решение 22/CP.18

### Мероприятия, осуществляемые совместно на экспериментальном этапе

*Конференция Сторон,*

*ссылаясь на решения 5/CP.1, 10/CP.3, 13/CP.5, 8/CP.7, 14/CP.8, 10/CP.10, 6/CP.12, 7/CP.14 и 8/CP.16,*

*рассмотрев выводы* Вспомогательного органа для консультирования по научным и техническим аспектам, сделанные на его тридцать седьмой сессии,

*отмечая,* что доклады о мероприятиях, осуществляемых совместно, предоставили широкие возможности для обучения в ходе практической работы и что с 2006 года Стороны не направили каких-либо дополнительных докладов,

*признавая,* что существуют другие каналы для предоставления аналогичной информации,

*постановляет* завершить экспериментальный этап для мероприятий, осуществляемых совместно.

*9-е пленарное заседание  
7 декабря 2012 года*

## Решение 23/CP.18

### **Поощрение гендерного баланса и расширение участия женщин в переговорах РКИКООН и в представительстве Сторон в органах, учрежденных во исполнение Конвенции или Киотского протокола**

*Конференция Сторон,*

*ссылаясь* на решение 36/CP.7 о расширении участия женщин в представительстве Сторон в органах, учрежденных в соответствии с Конвенцией или Киотским протоколом,

*признавая* прогресс, достигнутый в последнее время в рамках Конвенции и Киотского протокола в поощрении гендерного баланса и расширении прав и возможностей женщин в международной политике в области изменения климата в соответствии с руководящими указаниями, данными в решении 1/CP.13 (Балийский план действий) и решениях, принятых на ее шестнадцатой и семнадцатой сессиях<sup>1</sup>, а также в различных органах и программах согласно Конвенции,

*отмечая*, что, несмотря на приложенные Сторонами усилия по осуществлению решения 36/CP.7, недопредставленность женщин в органах, учрежденных в соответствии с Конвенцией и Киотским протоколом, наблюдается по-прежнему,

*признавая* необходимость обеспечения представленности женщин во всех аспектах процесса РКИКООН, в том числе путем включения женщин в состав их национальных делегаций и избрания женщин председателями и посредниками официальных и неофициальных групп по ведению переговоров, в целях формирования политики в области климата, учитывающей гендерные аспекты,

*также признавая* важность сбалансированного представительства женщин из Сторон, являющихся развивающимися странами, и Сторон, являющихся развитыми странами, в процессе РКИКООН, с тем чтобы политика в области климата, учитывающая гендерные аспекты, отвечала различающимся требованиям мужчин и женщин в национальном и местном контекстах,

*учитывая* важность обеспечения соответствия участия женщин в процессе РКИКООН принципам и целям международных договоров и соответствующих многосторонних процессов, таких как Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и Пекинская декларация и Платформа действий, в которых признается важность расширения прав и возможностей женщин и их полного участия на основе равенства с мужчинами во всех сферах жизни общества, включая участие в процессах принятия решений и доступ к властным полномочиям,

---

<sup>1</sup> Включая, например, решения 1/CP.16, 6/CP.16, 7/CP.16, 2/CP.17, 3/CP.17, 5/CP.17, 6/CP.17, 12/CP.17 и 13/CP.17.

*подтверждая* итоги Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, в частности признание лидерства женщин и их жизненно важной роли в достижении устойчивого развития и уделение особого внимания последствиям установления конкретных целевых показателей и реализации временных мер как средства значительного увеличения числа женщин на руководящих должностях в целях достижения гендерного паритета<sup>2</sup>,

*признавая* положительные сдвиги, достигнутые Сторонами в поощрении гендерного баланса и расширении прав и возможностей женщин,

1. *постановляет*, что всем Сторонам необходимо прилагать дополнительные усилия по расширению участия женщин в деятельности органов, учрежденных во исполнение Конвенции и Киотского протокола, как это предусмотрено в решении 36/CP.7;

2. *постановляет* усилить решение 36/CP.7, установив цель достижения гендерного баланса в органах, учрежденных во исполнение Конвенции и Киотского протокола, в целях расширения участия женщин и формирования более эффективной политики в области изменения климата, в которой в равной мере учитывались бы потребности женщин и мужчин;

3. *предлагает* действующим и будущим председателям этих органов руководствоваться целью достижения гендерного баланса при создании таких неофициальных групп по ведению переговоров и консультационных механизмов, как контактные группы и тематические группы, и при назначении их посредников и председателей;

4. *также предлагает* другим учреждениям, созданным во исполнение Конвенции и Киотского протокола, руководствоваться целью гендерного баланса, стремясь к постепенному, но значительному расширению участия женщин в реализации этой цели, и провести обзор достигнутого прогресса на двадцать второй сессии Конференции Сторон;

5. *далее призывает* Стороны взять на себя обязательство по достижению цели гендерного баланса путем, среди прочего, назначения женщин в состав органов, учрежденных в соответствии с Конвенцией и Киотским протоколом, для постепенного, но значительного расширения участия женщин в достижении этой цели и провести обзор достигнутого прогресса на двадцать второй сессии Конференции Сторон;

6. *призывает* Стороны поощрять выдвижение большего числа женщин в качестве кандидатов на должности в органах, учрежденных во исполнение Конвенции и Киотского протокола, и должным образом учитывать назначение представителей-женщин в эти органы;

7. *также призывает* Стороны стремиться к обеспечению гендерного баланса в составе их делегаций на сессиях согласно Конвенции и Киотскому протоколу;

---

<sup>2</sup> "Будущее, которого мы хотим", итоговый документ Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию, принятый 21 июня 2012 года (резолюция A/RES/66/288 Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, пункт 237).



8. *просит* секретариат нарабатывать информацию о гендерном составе выборных органов, учрежденных согласно Конвенции и Киотскому протоколу, в том числе информацию о представленности женщин из региональных групп, собирать информацию о гендерном составе делегаций на сессиях согласно Конвенции и Киотскому протоколу и представлять эту информацию Конференции Сторон для рассмотрения ею на ежегодной основе с целью создания необходимых условий для отслеживания достигнутого прогресса в продвижении к цели обеспечения гендерного баланса в процессе реализации политики в области климата, учитывающей гендерные аспекты;

9. *постановляет* добавить вопрос о гендерных аспектах и изменении климата в качестве постоянного пункта в повестку дня сессий Конференции Сторон, с тем чтобы Конференция Сторон имела возможность рассматривать информацию, упомянутую в пункте 8 выше;

10. *просит* секретариат организовать в увязке с девятнадцатой сессией Конференции Сторон сессионное рабочее совещание по гендерному балансу в контексте процесса РКИКООН, политике в области климата, учитывающей гендерные аспекты, и деятельности по укреплению потенциала в целях содействия более широкому участию женщин в процессе РКИКООН;

11. *также просит* Стороны и организации-наблюдатели представить в секретариат до 2 сентября 2013 года их мнения о возможных вариантах и путях достижения цели, упомянутой в пункте 2 выше;

12. *далее просит* секретариат скомпилировать эти представления в документе категории Misc для рассмотрения Конференцией Сторон на ее девятнадцатой сессии;

13. *принимает к сведению* сметные бюджетные последствия деятельности, которую должен осуществить секретариат в соответствии с положениями, содержащимися в пунктах 8, 10 и 12 выше;

14. *просит*, чтобы предусмотренные в настоящем решении действия секретариата осуществлялись при условии наличия финансовых ресурсов;

15. *предлагает* Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола, одобрить настоящее решение.

*9-е пленарное заседание  
7 декабря 2012 года*

## Решение 24/CP.18

### Инициатива в области экономической диверсификации

*Конференция Сторон,*

*ссылаясь* на решения 1/CP.13 (Балийский план действий), 1/CP.16 и 2/CP.17,

*признавая*, что изменение климата требует как можно более широкого сотрудничества всех стран и что меры, принимаемые Сторонами в целях развития при низком уровне выбросов, и усилия Сторон по диверсификации их экономики будут отражать их национальные условия,

*приветствуя* объявления, сделанные Сторонами, являющимися развивающимися странами, в их национальных заявлениях в ходе сегмента высокого уровня сессии,

1. *принимает к сведению и приветствует* представление Бахрейна, Катара, Объединенных Арабских Эмиратов и Саудовской Аравии, в котором они заявляют о своей готовности продолжать их нынешние действия и планы в целях достижения экономической диверсификации, которые имеют параллельные выгоды в виде сокращения выбросов, адаптации к воздействию изменения климата и мер реагирования<sup>1</sup>;

2. *постановляет*, что соответствующие аспекты таких действий и планов будут строиться на основе пункта 1 b) ii) решения 1/CP.13, и *призывает* соответствующие Стороны и другие Стороны представлять в секретариат дальнейшую информацию об их действиях и планах;

3. *постановляет*, что измерение, отражение в отчетности и проверка соответствующих аспектов действий и планов, представленных согласно настоящему решению, будут осуществляться в соответствии с процедурами, предусмотренными в решениях 1/CP.16, 2/CP.17 и 1/CP.18, с учетом более широких целей действий, которые будут представлены;

4. *подтверждает*, что настоящее решение не наносит ущерба праву на получение поддержки согласно Конвенции.

*9-е пленарное заседание  
8 декабря 2012 года*

---

<sup>1</sup> FCCC/CP/2012/MISC.2.

## Решение 25/CP.18

### Административные, финансовые и институциональные вопросы

*Конференция Сторон,*

*ссылаясь* на решение 18/CP.17, в котором она утвердила бюджет по программам на двухгодичный период 2012–2013 годов и просила Исполнительного секретаря представить Конференции Сторон на ее восемнадцатой сессии доклад о поступлениях и исполнении бюджета и предложить любые коррективы, которые, возможно, необходимо будет внести в бюджет по программам на двухгодичный период 2012–2013 годов,

*ссылаясь также* на пункт 11 финансовых процедур Конференции Сторон<sup>1</sup>,

*рассмотрев* информацию, содержащуюся в подготовленных секретариатом документах по административным, финансовым и институциональным вопросам<sup>2</sup>,

#### **I. Проверенные финансовые ведомости за двухгодичный период 2010–2011 годов**

1. *принимает к сведению* проверенные финансовые ведомости за двухгодичный период 2010–2011 годов, доклад о ревизии Комиссии ревизоров Организации Объединенных Наций и содержащиеся в нем рекомендации, а также комментарии секретариата в этой связи;

2. *выражает свою признательность* Организации Объединенных Наций за организацию ревизии счетов Конвенции и за ценные замечания и рекомендации ревизоров;

3. *настоятельно призывает* Исполнительного секретаря надлежащим образом выполнить рекомендации ревизоров;

#### **II. Исполнение бюджета на двухгодичный период 2012–2013 годов**

4. *принимает к сведению* отчетность об исполнении бюджета на двухгодичный период 2012–2013 годов по состоянию на 30 июня 2012 года и обновленную информацию о положении в области взносов в целевые фонды, управляемые секретариатом, по состоянию на 15 ноября 2012 года;

5. *выражает свою признательность* Сторонам, которые своевременно выплатили свои взносы в основной бюджет;

<sup>1</sup> Решение 15/CP.1, приложение I.

<sup>2</sup> FCCC/SBI/2012/23, FCCC/SBI/2012/24 и Add.1 и 2 и FCCC/SBI/2012/INF.12 и Corr.1.

6. *призывает* Стороны, которые не выплатили свои взносы в основной бюджет, безотлагательно сделать это, с учетом того, что в соответствии с финансовыми процедурами Конференции Сторон взносы подлежат выплате 1 января каждого года;

7. *выражает свою признательность* за полученные от Сторон взносы в Целевой фонд для участия в процессе РКИКООН и в Целевой фонд для вспомогательной деятельности;

8. *настоятельно призывает* Стороны вносить дальнейшие взносы в Целевой фонд для участия в процессе РКИКООН, чтобы обеспечить как можно более широкое участие в переговорах в 2013 году, и в Целевой фонд для вспомогательной деятельности;

9. *вновь выражает свою признательность* правительству Германии за его добровольный ежегодный взнос в основной бюджет в размере 766 938 евро и за его специальный взнос в размере 1 789 522 евро в качестве принимающего правительства секретариата в Бонне;

10. *приветствует* приверженность Исполнительного секретаря повышению затратоэффективности деятельности секретариата и, в этом контексте, усилия, предпринятые секретариатом в сотрудничестве с правительством Германии по усилению роли Бонна в качестве центра для проведения сессий и совещаний РКИКООН в целях снижения затрат и дальнейшего улучшения условий и услуг, предоставляемых в штаб-квартире секретариата;

### **III. Бюджет по программам на двухгодичный период 2014–2015 годов**

11. *просит* Исполнительного секретаря представить на рассмотрение Вспомогательного органа по осуществлению на его тридцать восьмой сессии предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2014–2015 годов;

12. *также просит* Исполнительного секретаря при подготовке бюджета по программам на двухгодичный период 2014–2015 годов подготовить вариант создания резервного фонда для финансирования конференционного обслуживания, если это окажется необходимым в свете решений, принятых Генеральной Ассамблеей на ее шестьдесят восьмой сессии;

13. *просит* Вспомогательный орган по осуществлению рекомендовать на его тридцать восьмой сессии бюджет по программам для принятия Конференцией Сторон на ее девятнадцатой сессии и Конференцией Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола, на ее девятой сессии;

14. *также просит* Вспомогательный орган по осуществлению уполномочить Исполнительного секретаря уведомить Стороны о размере их ориентировочных взносов на 2014 год на основе рекомендованного бюджета.

*9-е пленарное заседание  
7 декабря 2012 года*

## Решение 26/CP.18

### Сроки и место проведения будущих сессий

*Конференция Сторон,*

*ссылаясь на пункт 4 статьи 7 Конвенции,*

*ссылаясь также на резолюцию 40/243 Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций от 18 декабря 1985 года о расписании конференций,*

*ссылаясь далее на пункт 1 правила 22 применяемого проекта правил процедуры, касающийся ротации должности Председателя между пятью региональными группами,*

#### I. Сроки и место проведения будущих сессий

##### A. Девятнадцатая сессия Конференции Сторон и девятая сессия Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола

1. *постановляет* с признательностью принять предложение правительства Польши организовать у себя девятнадцатую сессию Конференции Сторон и девятую сессию Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола, в Варшаве, Польша, с понедельника 11 ноября по пятницу 22 ноября 2013 года при условии подтверждения Президиумом Конференции Сторон и Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола, факта наличия всех логистических, технических и финансовых элементов, необходимых для проведения сессий, в соответствии с резолюцией 40/243 Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций и при условии успешного заключения соглашения с принимающей страной;

2. *просит* Исполнительного секретаря продолжать консультации с правительством Польши и провести переговоры в отношении соглашения с принимающей страной в целях созыва этих сессий, которое соответствовало бы положениям административной инструкции ST/AI/342 Организации Объединенных Наций, с тем чтобы завершить его подготовку и подписать соглашение с принимающей страной не позднее тридцать восьмых сессий Вспомогательного органа для консультирования по научно-техническим аспектам и Вспомогательного органа по осуществлению;

##### B. Двадцатая сессия Конференции Сторон и десятая сессия Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола

3. *отмечает*, что в соответствии с принципом ротации между региональными группами и в свете состоявшихся недавно консультаций между группами Председателем двадцатой сессии Конференции Сторон и десятой сессии Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского

протокола, будет представитель Группы государств Латинской Америки и Карибского бассейна;

4. *призывает* Стороны провести дальнейшие консультации по вопросу о месте проведения двадцатой сессии Конференции Сторон и десятой сессии Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола, со среды 3 декабря по воскресенье 14 декабря 2012 года в целях завершения этих консультаций не позднее тридцать восьмой сессии Вспомогательного органа по осуществлению;

5. *просит* Вспомогательный орган по осуществлению на его тридцать восьмой сессии рассмотреть вопрос о принимающей стране двадцатой сессии Конференции Сторон и десятой сессии Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола, и рекомендовать проект решения по данному вопросу Конференции Сторон для принятия на ее девятнадцатой сессии;

### **С. Двадцать первая сессия Конференции Сторон и одиннадцатая сессия Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола**

6. *принимает к сведению* предложение правительства Франции организовать у себя двадцать первую сессию Конференции Сторон и одиннадцатую сессию Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола, со среды 2 декабря по воскресенье 13 декабря 2015 года;

7. *призывает* Стороны провести дальнейшие консультации по вопросу о принимающей стране двадцать первой сессии Конференции Сторон и одиннадцатой сессии Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола, в целях завершения этих консультаций не позднее тридцать восьмой сессии Вспомогательного органа по осуществлению;

8. *просит* Вспомогательный орган по осуществлению на его тридцать восьмой сессии рассмотреть вопрос о принимающей стране двадцать первой сессии Конференции Сторон и одиннадцатой сессии Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола, и рекомендовать проект решения по данному вопросу Конференции Сторон для принятия на ее девятнадцатой сессии;

## **II. Расписание совещаний органов Конвенции**

9. *постановляет* принять следующие сроки сессионных периодов в 2017 году<sup>1</sup>:

- со среды 10 мая до воскресенья 21 мая;
- со среды 29 ноября до воскресенья 10 декабря.

*9-е пленарное заседание  
7 декабря 2012 года*

<sup>1</sup> В соответствии с рекомендацией Вспомогательного органа по осуществлению, сформулированной им на его тридцать шестой сессии (FCCC/SBI/2012/15, пункт 237).

## Резолюция 1/СР.18

### Выражение признательности правительству государства Катар и жителям города Доха

*Конференция Сторон и Конференция Сторон, действующая в качестве совещания Сторон Киотского протокола,*

*проведя по приглашению правительства Государства Катар свои сессии с 26 ноября по 7 декабря 2012 года в городе Доха,*

1. *выражает свою глубокую признательность правительству Государства Катар за предоставленную возможность провести восемнадцатую сессию Конференции Сторон и восьмую сессию Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола, в Дохе;*

2. *просит правительство государства Катар передать жителям города Доха признательность Конференции Сторон и Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола, за гостеприимство и теплый прием, оказанный участникам.*

*9-е пленарное заседание  
8 декабря 2012 года*